

تأثير استخدام طريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة على نتائج تعلم
مهارة الكلام بمدرسة الثانوية (دراسة مقارنة)

**Comparison between the Audio-Lingual Method and the
Direct Method on Students' Arabic Learning Outcomes at
Islamic High School**

Mustar^{1*}, Yusraini², ³ Nadia Indah Pertiwi

Universitas Islam Negeri Sulthan Thaha Saifuddin Jambi, Indonesia^{1,2,3}

mustar@uinjambi.ac.id^{1*}, yusrainiyusraini@uinjambi.ac.id²,

nadiaindahpertiwi51@gmail.com³

Cite this article:

Mustar, M., Yusraini, Y., Qodri, M., Umasugi, M., & Pertiwi, N. (2023). Ta'tsir Istikhdam Thariqah al-Sam'iyah al-Syafawiyah wa Thariqah al-Mubasyarah 'ala Nataij Ta'allum Maharah al-Kalam bi Madrasah al-Tsanawiyah (Dirasah Muqaranah). *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 7(2), 763-780. doi:<http://dx.doi.org/10.29240/jba.v7i2.8111>

Received: 27-07-2023

Revised: 22-08-2023

Accepted: 01-11-2023

Abstract

This article aims to find out the comparison of students' Arabic language learning outcomes (speaking skills) using the Audio-Lingual method and the direct method. The author chose a comparison of the 2 methods, to see the impact on students at Madrasah Aliyah Nurul Iman Ulu Gedong. This research is a comparative quantitative research with the type of experimental research (Post-test-Only Control). The results of this research show that: 1). Students' Arabic speaking skills using the Audio-Lingual method obtained the highest score of 95 and the lowest 53 with an average of 73.79. 2). Students' Arabic speaking skills using the Direct method obtained the highest score of 66 and the lowest score of 28 with an average of 47.71. Thus, the Arabic speaking skills of students who use the Audio-lingual method are higher than those who use the Mubasyaroh method. 3). Based on the results of hypothesis testing using the t test/paired sample t-test, there is a significant difference in learning outcomes to improve students' Arabic speaking skills using the Audio-lingual method and the Direct method.

Keywords: Arabic speaking skills; audio-lingual method; direct method

المقدمة

في هذه الحالة سيبحث الباحث عن مهارة الكلام. هناك بعض الاختلافات الأساسية بين مهارة الكلام والمهارات الأخرى. وبناءً على رأي عالم لغوي يُدعى تيودور حوبنير قال إن " *language is essentially speech, and speech is basically communication by sounds* ". المهارة الكلام هي أهم المهارة في اللغة وهي مهارة عبر الصوت. لذلك، فإن مهارة الكلام هي مهارة الأساسية في اللغة¹. وفي تعلم اللغة العربية هناك أشكال مختلفة من أساليب المهارات الاستقبالية، منها: الطريقة المباشرة، وطريقة السمعوية الشفوية، وطريقة القراءة، وطريقة المعلم الصامت. ويمكن استخدام هذه الأساليب في تعلم اللغة العربية في مهارات الإستماع والقراءة².

بدأ هذا البحث من مشاكل تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية نور الإيمان أولو كدونج مدينة جامبي. ويظهر ذلك من خلال حماس الطلاب يكونون أقل حماساً عند التعلم لأن طرق في التعليم التي تستخدمها المعلمة متكررة للغاية، بحيث لا يزال بعض الطلاب لتتكلّم باللغة العربية حتى على الجمل الأساسية. إذا سبق في تعليم اللغة العربية للكلام باستخدام طريقة المحدثّة و بقراءة بعض الحوارات ثم الترجمة، ولكن مهارتهم في الكلام اللغة العربية لا تزال منخفضة، فيستخدم الباحث تطبيقين تعني طريقة السمعوية الشفوية وطريقة المباشرة لتحسين مهارتهم في الكلام اللغة العربية و لتعرف أي الطريقة بين الطريقتين التي المناسبة لتطبيقها في تحسين مهارتهم الطلاب في الكلام اللغة العربية في الصف العاشر من الطلاب بمدرسة الثانوية نور الإيمان أولو كدونج، مدينة جامبي .

الطريقة السمعوية الشفوية هي طريقة تعلم تركز على المهارة الاستماع والكلام في عملية التعلم، ثم يتم تنقيحها المهارات أخرى (الاستماع، والكلام، والقراءة،

¹ Hady, Y. (2019). Pembelajaran Mahārat al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil al-Nāqah. *al Mabāra Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 5, No. 1, Juni 2019/1440H, 5, 63-84.*

² R. Umi Baroroh, Fauziyah Nur Rahmawati, *Metode-metode dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Respti*, Urwatul Wutsqo : Jurnal Kependidikan dan Keislaman , Vol. 9, No. 2 September 2020, hal. 179-196

والكتابة)^٣. وبينما الطريقة المباشرة هي طريقة تريد تدريس اللغة عن طريق استخدام اللغة مباشرة دون استخدام لغات التدريس الأخرى.^٤

ولتأكيد أهمية هذه المقارنة في التجربة، قام الباحث بطلاب التشابه والمساوى من البحوث السابقة عن الطريقة السمعية الشفوية والطريقة المباشرة. مثلا باحثة سارة ريلنج أنها قالت لوكانت إصدار هذه الطريقة في عصر سبعينات، بل كانت لها موقع مهم إلى الآن في تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية.^٥ ثانيا، باحث كامولا شايوسوبوفا وآخرون أن استخدام الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة الثانية يكون أساسا في تعليم وتطوير الاستراتيجية.^٦ وكذلك بحث قد أكد أيضا أن الطريقة السمعية الشفوية لا يمكن تركها في تعليم اللغة، ولكن تطويرها أهم وأفضل.^٧ ومن ناحية مباحث الطريقة المباشرة هناك بحث أن تطوير مواد تعليم اللغة بهذه الطريقة المفيدة،^٨ وتطبيقها في التجربة فعال^٩ وحصل على درجة مقبول.^١ ومن هذه الدراسة السابقة قد بين أن موقع

³ Ahmad Hadi Setiawan, M. I. (2018). Penerapan Metode Sam"iyyah Wa Syafawiyah (Mendengar dan Mengucapkan) Untuk Meningkatkan Aktivitas dan Hail Belajar Bahasa Arab siswa kelas VII B Semester Genap Di MTs Mathla'ul Anwar Tempel Rejo Kedondong-Pesawaran Tahun Pelajaran 2009-2010. *An-Naba': Jurnal Pemikiran dan Penelitian Pendidikan Islam, Vol.1, No.1, Tabun 2018, 1*, 14-21.

⁴ Mahyudin, A. F. (2012). *Pembelajaran Babasa arab*.

⁵ Sarah Rilling, "Audio-Lingual Method," in *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching* (John Wiley & Sons, Ltd, 2018), 1-7, <https://doi.org/10.1002/9781118784235.celt0157>.

⁶ Shayusupova Kamola and Mamatova Feruza, "Advantages and Disadvantages of Audio-Lingual Method in Teaching," *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal* 11, no. 4 (2021): 1408-15, <https://doi.org/10.5958/2249-7137.2021.01190.3>.

⁷ Andy Curtis, "The Direct Method and the Audio-Lingual Method," in *Methods and Methodologies for Language Teaching*, by Andy Curtis (London: Macmillan Education UK, 2017), 126-46, https://doi.org/10.1057/978-1-137-40737-5_6.

⁸ Herlina Usman, Ika Lestari, and Riska Chairunnisa, "Development of English Language Teaching Materials in Elementary School Based on Direct Method:," in *Proceedings of the International Conference on Education, Language and Society* (International Conference on Education, Language, and Society, Jakarta, Indonesia: SCITEPRESS - Science and Technology Publications, 2019), 190-95, <https://doi.org/10.5220/0008996301900195>.

⁹ Baxromova Gulmira Ahmadjonovna, "Direct Method of Teaching English Language," *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal* 12, no. 5 (2022): 1187-89, <https://doi.org/10.5958/2249-7137.2022.00588.2>.

البحث الذي سيقوم به الباحثين لتجربة مقارنة هاتين الطريقتين، لأنهما في البحوث السابقة قد دل على نتيجة جيدة.

بناءً على مراجعة الأدبيات، أظهر الباحثون الذين أجروا أبحاثاً سابقة أنه حتى الآن لم يناقش الكثير من الأشخاص طرق البحث حول هذه المهارة. لا يمكن إنكار أن أساليب تعلم اللغة العربية لها تأثير كبير على تعلم الطلاب. على سبيل المثال، في بحث عبد اللطيف وسيديسا بوتري سايكتي بعنوان تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تحسين نتائج تعلم اللغة العربية في مجمع بيت الخير التعليم بمدينة دي بوك، يشرح خطوات تطبيق الطريقة المباشرة طريقة تعلم اللغة العربية. ومع ذلك، فإن ما يفعله الباحثان لا يركز فقط على طريقة واحدة، بل أيضاً على طرق مختلفة تناسب مع مهارات الإستماع والكلام لدى الطلاب.

عدا عن ذلك، هناك بحث ليرين نورهيدياتي و أصدقائهم بعنوان تطبيق الطريقة المباشرة في تعلم اللغة العربية في تحسين مهارة الكلام للصف التاسع بمدرسة المتوسطة الحكومية غريسك، في بحثهم تشرحون فيه خطوات تطبيق طريقة المباشرة في تحسين تحصيل الطلاب مهارة الكلام. ومع ذلك، فإن الباحثون لا يركز فقط على طريقة واحدة، بل أيضاً على طرق أخرى مختلفة مثل المهارات القراءة والاستماع.

هناك العديد من الطرق التي يمكن من خلالها تحسين مهارة الكلام باللغة العربية. مثل البحث الذي أجراه أوريل بحر الدين وآخرون بعنوان "البنائية في محاضرات مهارة كلام باستخدام وسائط إنستغرام: التنفيذ والمشكلات وتصورات الطلاب في إندونيسيا" في هذا البحث تم استخدام وسائل الإعلام في شكل تطبيق إنستغرام والنتائج التي تم الحصول عليها من البحث وكانت النتائج هي جهود المحاضرين في محاضرات محاروه، وأتت تلك الليلة بنتائج إيجابية¹⁰. ثم في بحث

¹⁰ Muh Arif, "Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)* 4, no. 1 (February 23, 2019): 44–56.

¹¹Uril Bahrudin dkk, *konstruktivisme dalam Pperkuliahan Maharab Kalam Menggunakan Media Instagram: Implementasi, Problematika dan Persepsi Mahasiswa di Indonesia*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, Vol. 5, No. 1, Mei 2021, 127-140

محفوظ رزقي مبارك وآخرين بعنوان "اجتماع Zoom السحابي: الإعلام البديل في تعلم مهارة الكلام في ظل تفشي كوفيد (كوفيد -19). استنتج الباحث من عدة حوادث بناءً على نتائج الملاحظات والعديد من استجابات الطلاب من خلال المقابلات المتعلقة بتجارهم في استخدام وسائط الاجتماعات السحابية Zoom في محاضرات محرو كلام أن هذه الوسائط توفر مرونة في عملية المحاضرة¹². وفي دراسة أخرى لفيصل مبارك وآخرون بعنوان "تصميم مواد مهارة الكلام في استمدادها من الآيات استفهامية في سورة الأنعام والملك لطلبة المعهد العالي لعلوم القرآن أمتاي" ويوضح أيضاً أن تصميم المواد اللازمة لمهارات الكلام اللغوية من خلال آيات الاستفهام في سورة الأنعام والملك وفقاً لاحتياجات المحاضرين والطلاب من خلال تنفيذ خطوات معينة يمكن اعتباره فعالاً في تحسين كفاءة مهارة الكلام لدى الطلاب في تدريس اللغة العربية¹³. ثم بحث آخر لأفري واردانا ريتوغا بعنوان "تعليم مهارة الكالم على أساس الثقافة باستخدام الكتاب المدرسي "العربية بين يديك" في المرحلة المتوسطة" أن من الضروري اختبار فاعلية استخدام كتاب العربية بين يديك ككتب المدرسي في تحسين المهارة الكلام لدى الطلاب، ليصبح مرجعاً لمعلمي اللغة العربية بإندونيسيا في اختيار الكتاب المدرسي لتعليم مهارة الكلام الصحيح¹⁴. وفي البحث أحمد فكري بعنوان "فعالية تعليم اللغة العربية بجامعة الأساسية الإسلامية الحكومية كرينجي على أساس الطريقة الأسئلة ولاأجوبة" أن هذا البحث استنتج الباحث على هذه الطريقة تقوم في نتيجة جيدة¹⁵.

وبناء على العديد من الدراسات، لم يناقش أحد بالتفصيل طرق تعلم اللغة العربية لمهارات الاستقبال . ولذلك، يهدف هذا البحث إلى تطبيق طريقتين، وهما

¹² Mahfuz Rizqi Mubarak dkk, *zoom cloud meeting: Media Alternatif dalam pembelajaran maharab Kalam di tengah Wabah Covid (Covid-19)*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, Vol. 4, No. 2, November 2020, 211-226

¹³ Faisal mubarak dkk, *تصميم مواد مهارة الكالم في استمدادها من الآيات استفهامية في سورة الأنعام والملك لطلبة*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, Vol. 4, No. 1, Mei 2020, 69-90

¹⁴ Apri Wardana Ritonga dkk, *تعليم مهارة الكالم على أساس الثقافة باستخدام الكتاب المدرسي "العربية بين يديك" في المرحلة المتوسطة*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, Vol. 5, No. 1, Mei 2021, 1-22

¹⁵ Ahmad Fikri, *فعالية تعليم اللغة العربية بجامعة الأساسية الإسلامية الحكومية كرينجي على أساس الطريقة الأسئلة ولاأجوبة*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, Vol. 4, No. 2, November 2020, 316-330

طريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة، ويركز على تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب في المدرسة الثانوية نور الإيمان أولو كدونج، مدينة جامبي

هذا البحث هو بحث كمي مقارن مع نوع البحث التجريبي (Posttest-Only Control)، وهو تصميم تجريبي أساسي حيث يتم تعيين المشاركين عشوائيًا إما لتلقي التدخل أو عدمه، ثم يتم قياس نتيجة الاهتمام مرة واحدة فقط بعد حدوث التدخل من أجل تحديد تأثيره. وعينة البحث هي طلاب الفصل العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية نور الإيمان أولو كدونج جامبي مدينة جامبي عام دراسي ٢٠٢١ حتى ٢٠٢٢. وعدد طلاب في هذا البحث ١٤ طلاب. تهدف هذه الدراسة أي الطريقة بين الطريقتين التي المناسبة لتطبيقها في تحسين المهارتهم الطلاب في الكلام اللغة العربية في الصف العاشر من الطلاب بمدرسة الثانوية نور الإيمان أولو كدونج، مدينة جامبي. نوع هذا البحث هو استخدام نهج الفرضية المقارنة. وهذا يعني اختبار المعلمات السكانية في شكل مقارنات من خلال أحجام العينات التي تكون أيضًا في شكل مقارنات. يمكنه أيضًا اختبار التعميمات في شكل مقارنة لحالة عينتين أو أكثر. يُطلق على البحث الكمي الطريقة التقليدية لأن هذه الطريقة تستخدم لفترة طويلة من الزمن وأصبحت تقليدًا في البحث.^{١٦} البحث المقارن هو نوع من البحث يستخدم كمقارنة بين مجموعتين أو أكثر من متغير معين.^{١٧}

نتائج البحث ومناقشتها

الإختبار الطلاب باستخدام طريقة السمعية الشفوية فيوجد البيانات الإحصائية كمايلي:

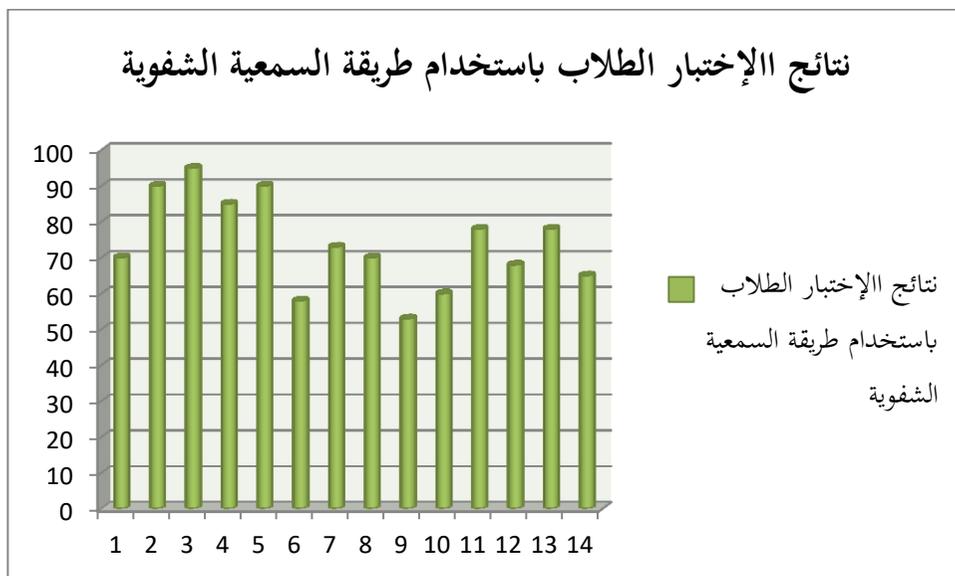
جدوال ١. الإحصاء الوصفي

¹⁶ Sugiyono. (2009). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

¹⁷ Zesta, R. (2019). *Perbandingan Hasil Belajar Yang Menggunakan Model Talking Stick dan Model Time Token Pada Mata Pelajaran IPA Kelas IV Di Sekolah Dasar Negeri 27 selama* . Bengkulu.

نتائج الإختبار الطلاب باستخدام طريقة السمعية الشفوية	
٧٣,٧٨٥٧١٤٢٩	المعادلة
٣,٤٣٥٧١٨٢٨٤	الخطأ التقليدي
٧١,٥	الوسيط
٧٠	الوضع
١٢,٨٥٥٢٨.٧	الانحراف المعياري
١٦٥,٢٥٨٢٤١٨	تباين العينة
-٠,٩٣٠.٠٩١٥٧٨	التفرطه -
٠,١٣١٧٢٤٣٦٨	الإنحراف
٤٢	نطاق
٥٣	القيمة الأدنى
٩٥	قيمة العليا
١.٣٣	مجموع
١٤	عدد
٧,٤٢٢٤١٨.٩٣	مستوى الثقة (٩٥٪)

ثم رسم بياني نتائج الإختبار الطلاب في المهارة الكلام باستخدام طريقة السمعية الشفوية في التالي:



صورة ١. نتائج الإختبار الطلاب باستخدام طريقة السمعية الشفوية

الإختبار الطلاب باستخدام طريقة المباشرة فيوجد البيانات الإحصائية

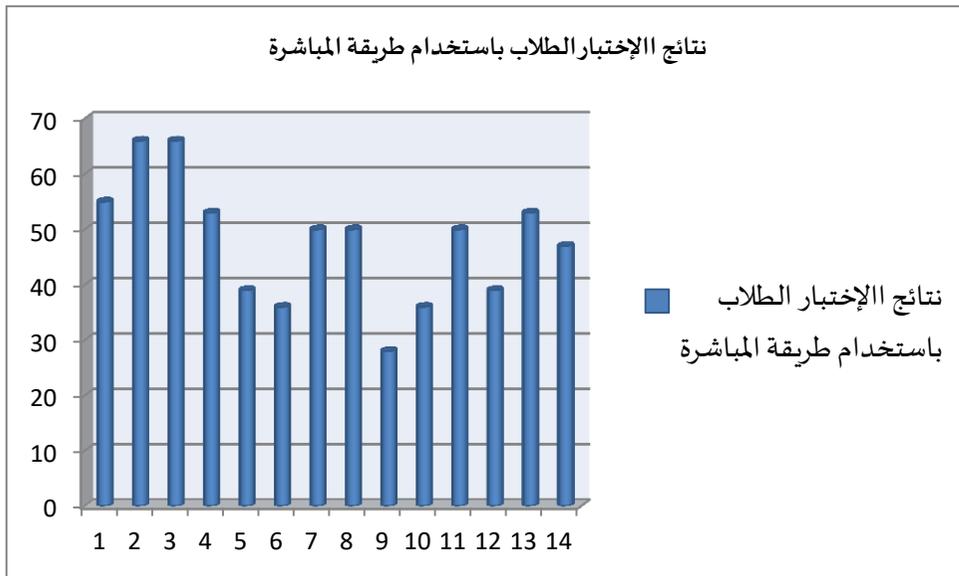
كمايلي:

جدوال ٢. نتائج الإختبار الطلاب باستخدام طريقة المباشرة

نتائج الإختبار الطلاب باستخدام طريقة المباشرة	
٤٧,٧١٤٢٨٥٧١	المعادلة
٢,٩٧٣١٩٢٦٢٩	الخطأ التقليدي
٥٠	الوسيط
٥٠	الوضع
١١,١٢٤٦٦٨١٦	الانحراف المعياري
١٢٣,٧٥٨٢٤١٨	تباين العينة
-٠,٤١٨٦٥٩٥	التفرطه
٠,٠٤٨٥٨٤٨٣٣	الإنحراف
٣٨	نطاق
٢٨	القيمة الأدنى

٦٦	قيمة العليا
٦٦٨	مجموع
١٤	عدد
٦,٤٣٢١٩٢١٦٦	مستوى الثقة (٩٥٪)

ثم كتبوا الباحث رسم بياني نتائج الإختبار الطلاب في المهارة الكلام باستخدام طريقة السعية الشفوية في التالي:



مقارنة بين نتائج الطلاب باستخدام طريقة الشمعية الشفوية و طريقة

المباشرة:

الرقم	حجم التطبيق	المباشرة	السعية الشفوية
١	معادلة	٤٧,٧١٤٢٨٥٧١	٧٣,٧٨٥٧١٤٢٩
٢	خطأ التقبيدي	٢,٩٧٣١٩٢٦٢٩	٣,٤٣٥٧١٨٢٨٤
٣	الوسيط	٥٠	٧١,٥
٤	الوضع	٥٠	٧٠

الرقم	حجم التطبيق	المباشرة	السمعية الشفوية
٥	النحراف المعياري	١١,١٢٤٦٦٨١٦	١٢,٨٥٥٢٨.٧
٦	نموذج تباين	١٢٣,٧٥٨٢٤١٨	١٦٥,٢٥٨٢٤١٨
٧	التفرطح	-٠,٤١٨٦٥٩٥	-٠,٩٣٠.٩١٥٧٨
٨	انحراف	٠,٠٤٨٥٨٤٨٣٣	٠,١٣١٧٢٤٣٦٨
٩	نطاق	٣٨	٤٢
١٠	قيمة الأدنى	٢٨	٥٣
١١	قيمة العليا	٦٦	٩٥
١٢	مجموع	٦٦٨	١.٣٣
١٣	العدد	١٤	١٤
١٤	مستوى الثقة (٠,٩٥٪)	٦,٤٣٢١٩٢١٦٦	٧,٤٢٢٤١٨.٩٣

اختبار الفرضيات اولاً إختبار الطبيعية أما بالنسبة لحساب اختبار الوضع الطبيعي، فيمكن استخدام الصيغة *kolomogorov smirnov* باستخدام مايكروسوفت اكسل. يتم قبول الفرضية أو رفضها من خلال مقارنة العدد بقيمة الدرجة الجدول على مستوى كبير من ٥٪ مع المعايير هي يتم رفض H_0 إذا تم العدد < الجدول و يتم قبول H_0 إذا تم العدد > الجدول

بناء على الإختبار الحالة الطبيعية من هذا البحث بالصيغة *kolomogor smirnov*, يعرف أن القيمة الأهمية تدل على العدد > الجدول يعني $٠,١١٦ > ٠,٣٤٩$ لذلك يتم قبول H_0 وهو بشكل الطبيعي. كما في الملاحق الجدول ٤,٦

اختبار الفرضية بناء على نتائج الإختبار الفرضيات باستخدام مايكروسوفت اكسل فالحصول على التالي:

رقم	أسماء الطلاب	X ₁	X ₂	D=X ₁ -X ₂	D ^٢
١	محمد فاضل	٥٥	٧٠	-١٥	٢٢٥

٥٧٦	-٢٤	٩٠	٦٦	محمد هيكال رمضان	٢
٨٤١	-٢٩	٩٥	٦٦	فردى فراتما	٣
١٠٢٤	-٣٢	٨٥	٥٣	محمد حسن المبارك	٤
٢٦٠١	-٥١	٩٠	٣٩	باختيار مولنا	٥
٤٨٤	-٢٢	٥٨	٣٦	جريان فرامنا	٦
٥٢٩	-٢٣	٧٣	٥٠	ذكرل	٧
٤٠٠	-٢٠	٧٠	٥٠	محمد جفري البخاري	٨
٦٢٥	-٢٥	٥٣	٢٨	محمد	٩
٥٧٦	-٢٤	٦٠	٣٦	نزريل إلهام	١٠
٧٨٤	-٢٨	٧٨	٥٠	محمد أفضل	١١
٨٤١	-٢٩	٦٨	٣٩	محمد نظري المخضار	١٢
٦٢٥	-٢٥	٧٨	٣٥	أمران أ أديف	١٣
٣٢٤	-١٨	٦٥	٤٧	رزقي كورنياوان	١٤
١٠٤٥٥	-٣٦٥			حاصل	

N-1	١٣
Jumlah D ²	١٠٤٥٥
(jumlah D) ²	١٣٣٢٢٥

S	٨,٤٩٨٥٤٥
T	-١١,٤٧٨٥

يعرف:

$$T_{\text{الجدوال } ٥} = ٢,١٤٥$$

$$T_{\text{الجدوال } ١} = ٢,٩٧٧$$

$$T_0 = ١١,٤٧٩$$

إذا كان T الجدوال $5\% < T < العدد$ الجدوال 1% فالقبول H_0 يعني لا يوجد فرق كبير بين طريقتين

وإذا كان T الجدوال $5\% > T > العدد$ الجدوال 1% فالقبول H_a يعني يوجد فرق كبير بين طريقتين

في هذا البحث يوجد أن النتيجة من المعالجة البيابات في اختبار الفرضية هي
 $2,145 > 11,479 < 2,977$ لذلك H_a قبول بعبارات أخرى هناك فرق كبير بين العينة X تعني طريقة السمعية الشفوية والعينة Y تعني طريقة المباشرة.

حصلت نتائج تعليم الطلاب للغة العربية بطريقة السمعية الشفوية على الأعلى درجة ٩٥ وأقل ٥٣ درجة بمتوسط ٧٣,٧٩. حصلت نتائج تعليم طلاب اللغة العربية بطريقة المباشرة على أعلى درجة ٦٦ وأدنى ٢٨ بمعدل ٤٧,٧١. وبالتالي، فإن مخرجات التعلم للطلاب الذين يستخدمون الطريقة السمعية الشفوية أعلى من تلك التي تستخدم طريقة المباشرة. استنادًا إلى نتائج اختبار الفرضية باستخدام اختبار t / اختبار نموذج t المزدوج، يوجد فرق كبير في نتائج تعلم الطلاب باستخدام الطريقة السمعية الشفوية والطريقة المباشرة.

وقد تبين في هذه الدراسة أن ٧٣,٧٩% من الطريقة السمعية الشفوية يمكن أن تحسن مهارات الكلام باللغة العربية لدى الطلاب، والطريقة المباشرة بنسبة ٤٧,٧١%. وفي هذه الحالة يمكننا أن نرى أن الطريقة المناسبة لتحسين مهارة الكلام للفصل تم تطبيق هذه الطريقة على عينة مكونة من ١٤ طلابًا. إلا أن هذا البحث له حدود، وهي أنه لم يتمكن من إتقان الأبحاث السابقة بتطبيق أربع مهارات بل محارتين فقط، وهما الاستماع و الكلام. كما تم تعزيز نتائج هذا البحث من خلال الأبحاث السابقة.

وجدت في دراسة آخر لريفي ميسورياني بعنوان "فعالية الطريقة السمعية اللغوية في تحسين مهارة الكلام العربي" أن الطريقة السمعية اللغوية فعالة في تحسين مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر IPS في المدرسة الثانوية الحكومية ١

جیراجف لأن هذه الطريقة تتطلب من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في الكلام اللغة العربية ويجعل الطلاب يفهمون ما يتم مناقشته.¹⁸ و في بحث ريني ورنيت ياسمر بعنوان "زيادة كفاءة الاستعمال والتحدث من خلال الوسائط السينمائية" يهدف إلى تحسين مهارات الاستعمال والكلام، ولكن في هذا البحث يتم استخدام وسيلة وهي الوسائط السينمائية. يستخدم هذا البحث أيضاً إستراتيجية إنشاء مجموعات بين الطلاب لتحديد الأفلام التي سيتم مناقشتها.¹⁹ وقد ثبت أن هذا يؤدي إلى تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب. في بحث أجراه عبد الوهاب راسيدي وسوسي رمضانتي فيبرياني بعنوان "أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس الذكاءات المتعددة في المرحلة الابتدائية" أن النتائج من البحث هي أن مدرسة الكوثر الابتدائية قامت بالتنظيم الجيد و الذي يتميز بتطبيق أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس الذكاءات المتعددة من خلال إنتاج مجموعة متنوعة من أساليب تعليم مهارة الكالم المختلف وفقا للذكاءات الطلاب يعني تخمين الكلمة والغناء و التدريبات والحركة الجسدية²⁰ ومع ذلك، فهو يختلف عن بحثنا من حيث أن هذا البحث يطبق طريقتين دون تطبيق أي استراتيجية معينة. يُمنح الطلاب حرية التعبير عما تعلموه وفقاً للمادة. وكان عدد الطلاب الذين قمنا باختبارهم 14 شخصاً فقط وكانوا على المستوى التسناوي.

ومع ذلك، في دراسة أخرى كتبت ريرين نور هدايتي وأصدقائها بعنوان "تطبيق الطريقة المباشرة (طريقة المباشرة) في تعلم اللغة العربية لتحسين مهارة الكلام للصف التاسع في المدرسة الثانوية الحكومية غريسك " يعد تعلم اللغة العربية، وخاصة مهارة الكلام، فعالاً أيضاً إذا كنت تستخدم الطريقة المباشرة. لأن الطريقة المباشرة، بصرف

¹⁸ Repi Mei Suryani , Fachrur Razi Amir , Lilis Fauziah Balqis (2022). *Efektivitas Metode Audiolingual Dalam Peningkatan Maharah AlKalam Bahasa Ara*. Tatsqifiy:Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 3, No. 1, Januari 2022

¹⁹Rini, renti yasmar, *Peningkatan Kompetensi istima' wa takallum melalui Media Film*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa arab, Vol. 4, No. 1, mei 2020, 155-178

²⁰ Abdul wahab Rasyidi, Suci Ramadhanti Febriani, *أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس الذكاءات المتعددة في المرحلة الابتدائية*, Arabiyatuna: Jurnal bahasa Arab, Vol. 4, No. 2, November 2020, 193-210

النظر عن تعليم الطلاب أن يكونوا نشطين، تعلم الطلاب أيضًا أن يكونوا واثقين من أنفسهم، خاصة في الكلام باللغة العربية.²¹

الخلاصة

نتيجة الإختبار الفرضية باستخدام الصيغة Paired Sample T Test هي كان $T > 0.5$ الجدوال $T < 1.0$ الجدوال $2,145 > 11,479 < 2,977$ لذلك H_a قبول بعبارات أخرى هناك فرق كبير بين العينة X تعني طريقة السمعية الشفوية و العينة Y تعني طريقة المباشرة في لصف العاشر من الطلاب من المدرسة نور الإيمان أولو كدونج جامبي.

في هذا البحث، يمكن للطريقة السمعية الشفوية تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب بنسبة 73,79%. وفي الوقت نفسه، حققت طريقة المباشرة نسبة نجاح بلغت 47,71% في تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب. ولذلك، هناك طريقة مناسبة لتطبيقها لتحسين مهارات الكلام اللغة العربية لدى الطلاب صف العاشر في المدرسة الثانوية نور الإيمان أولو كدونج، مدينة جامبي هي طريقة السمعية الشفوية. ولكنه تطبيقين مهارتين فقط. وهما مهارة الإستماع و الكلام.

ومع ذلك، فإن هذه الطريقة تركز فقط على محاروة واحدة، وهي محارو الكلام دون الالتفات إلى المحارف الأخرى. ولذلك يأمل الباحث أن يهتم الباحثون المستقبلون أيضًا بمهارة القراءة والكتابه. بحيث لا يتمكن الطلاب فقط من إتقان تعلم اللغة العربية على النحو الأمثل وفقًا للمحاور الأربعة الموجودة.

References

Ahmad Hadi Setiawan, M. I. (2018). Penerapan Metode Sam"iyyah Wa Syafawiyah (Mendengar dan Mengucapkan) Untuk Meningkatkan Aktivitas dan Hail Belajar Bahasa Arab siswa kelas VII B Semester Genap Di MTs Mathla'ul Anwar Tempel Rejo Kedondong-Pesawaran

²¹ Ririn Nurhidayati dkk, (2019). Penerapan Metode Langsung (Thariqoh Mubasyaroh) pada Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharoh Kalam Kelas IX MTsN Gresik. Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, vol. 11, No. 2, Jul-Des 2019

- Tahun Pelajaran 2009-2010. *An-Naba': Jurnal Pemikiran dan Penelitian Pendidikan Islam, Vol.1, No.1, Tahun 2018, 1, 14-21.*
- R. Umi Baroroh, Fauziah Nur Rahmawati, *Metode-metode dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Respti*, Urwatul Wutsqo: Jurnal Kependidikan dan Keislaman , *Vol. 9, No. 2 September 2020, hal. 179-196*
- Ahmadi, S. M. (2020). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*. Yogyakarta: Ruas Media 2020.
- Ahmadjonovna, Baxromova Gulmira. "Direct Method of Teaching English Language." *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal* 12, no. 5 (2022): 1187–89. <https://doi.org/10.5958/2249-7137.2022.00588.2>.
- Arif, Muh. "Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)* 4, no. 1 (February 23, 2019): 44–56.
- Bahrudin, Uril dkk, *konstruktivisme dalam Pperkuliahan Maharah Kalam Menggunakan Media Instagram: Implementasi, Problematika dan Persepsi Mahasiswa di Indonesia*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, *Vol. 5, No. 1, Mei 2021, 127-140*
- Mubarak, M. R dkk, *zoom cloud meeting: Media Alternatif dalam pembelajaran maharah Kalam di tengah Wabah Covid (Covid-19)*, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, *Vol. 4, No. 2, November 2020, 211-226*
- Mubarak, F dkk, Tashmim Mawad Maharah al-Kalam fi Istimdadiha min al-Ayat Istifhamiyah fi Surah al-An'am wa al-Mulk li Thalabah al-Ma'had al-'Ali li Ulum al-Qur'an Amuntai, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, *Vol. 4, No. 1, Mei 2020, 69-90*
- Ritonga, A.W dkk, Ta'lim Maharah Kalam 'ala Asas al-Tsaqafah bi Istikhdam al-Kitab al-Madrusi "al-'Arabiyah baina Yadaik" fi Marhalah al-Mutawasithah, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, *Vol. 5, No. 1, Mei 2021, 1-22*
- Fikri, A Fa'aliyah Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah bi Jami'ah al-Asasiyah al-Islamiyah al-Hukumiyah Kerinci 'ala Asas al-Thariqah al-As'ilah. Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, *Vol. 4, No. 2, November 2020, 316-330*
- Curtis, Andy. "The Direct Method and the Audio-Lingual Method." In *Methods and Methodologies for Language Teaching*, by Andy Curtis, 126–46. London: Macmillan Education UK, 2017. https://doi.org/10.1057/978-1-137-40737-5_6.
- Hady, Y. (2019). Pembelajaran Mahārat al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil al-Nâqah. *al Mahāra Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 5, No. 1, Juni 2019/1440H, 5, 63-84.*

- Hermawan, A. (2013). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya.
- Hifni & Kamil Ramma (2015) Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab - Kamil Ramma O & Ahmad Hifni, IAIN Antasari Press
- Kamola, Shayusupova, and Mamatova Feruza. "Advantages and Disadvantages of Audio-Lingual Method in Teaching." *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal* 11, no. 4 (2021): 1408–15. <https://doi.org/10.5958/2249-7137.2021.01190.3>.
- Mahyudin, A. F. (2012). *Pembelajaran Bahasa arab*.
- Mochamad Afroni, S. M. (t.thn.). Metode Sam'iyah Syafawiyah dalam Pembelajaran Bahasa Arab .
- muhammad Thohir, d. (2021). *Metode Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing*. Sidoarjo: Kanzum books.
- Nalole, D. (2018). Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah al-kalam) Melalui Metode Muhadtsah dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Al-Minhaj: Jurnal Pendidikan Islam Vol.1, NO.1, Desember 2019, 1*, 129-45.
- Rilling, Sarah. "Audio-Lingual Method." In *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*, 1–7. John Wiley & Sons, Ltd, 2018. <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0157>.
- Rosidalia. (2017). *Perbandingan Model Pembelajaran Jigsaw dan Model Pembelajaran Number Head Together Terhadap Hasil Belajar Matematika Siswa Kelas VIII MTS N 1 Kota Makassar* . Makassar.
- Rosyidi & Ni'mah (2011)**. "Memahami Konsep Dasar. Pembelajaran Bahasa Arab". Malang: UIN-Maliki Press.
- Rosyidi, 2009**. Media Pembelajaran Bahasa Arab. Malang : UIN-. Malang Press.
- Sardiyanah. (2019). Pendekatan Metode Audio Lingual (Analisis Metode Sam'iyah safawiyah). *Naskhi, Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab, Volume 1, No. 1, 1*, 14-20.
- Sugiyono. (2009). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Usman, Herlina, Ika Lestari, and Riska Chairunnisa. "Development of English Language Teaching Materials in Elementary School Based on Direct Method." In *Proceedings of the International Conference on Education, Language and Society*, 190–95. Jakarta, Indonesia: SCITEPRESS - Science and Technology Publications, 2019. <https://doi.org/10.5220/0008996301900195>.

- Zesta, R. (2019). *Perbandingan Hasil Belajar Yang Menggunakan Model Talking Stick dan Model Time Token Pada Mata Plajaran IPA Kelas IV Di Sekolah Dasar Negeri 27 seluma* . Bengkulu.
- Repi Mei Suryani , Fachrur Razi Amir , Lilis Fauziah Balqis (2022). *Efektivitas Metode Audiolingual Dalam Peningkatan Maharah AlKalam Bahasa Ara. Tatsqifiy:Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 3, No. 1, Januari 2022*
- Rini, Renti Yasmara, *Peningkatan Kompetensi Istima' wa Takallum Melalui Media Film, Arabiyatuna: Jurnal Bahasa arab, Vol. 4, No. 1, mei 2020, 155-178*
- Abdul Wahab Rasyidi, Suci Ramadhanti Febriani, *Uslub Ta'lim Maharah al-Kalam 'ala Asa al-Dzakaat al-Muta'addidah fi Marhalah al-Ibtidaiyah, Arabiyatuna: Jurnal bahasa Arab, Vol. 4, No. 2, November 2020, 193-210*
- Nurhidayati, R. dkk, (2019). *Penerapan Metode Langsung (Thariqoh Mubasyaroh) pada Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharah Kalam Kelas IX MTsN Gresik. Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, vol. 11, No. 2, Jul-Des 2019*

This page belong to the Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab